



Ball Aerocan

Všeobecné kupní podmínky společnosti Ball Aerocan CZ s.r.o.

1. VYMEZENÍ POJMŮ

„**Dodavatel**“ znamená prodávajícího nebo poskytovatele služeb.

„**Kupující**“ znamená nabyvatele výrobku nebo služby: Ball Aerocan CZ s.r.o., společnost zaregistrovanou v České republice pod číslem 26424444, se sídlem Palackého 639 CZ-28101 Velim.

Společnost Ball Aerocan CZ s.r.o. je dceřinou společností společnosti Ball AEROCAN, zjednodušené akciové společnosti (société par actions simplifiée à associé unique) založené a působící podle právního řádu Francie, se sídlem 27-29 rue Raffet, 75016 Paříž (RCS Paris: 501 675 664).

2. ÚČEL

Objednaná dodávka nebo služba bude vymezena v písemné objednávce, v jejích dodatcích a dalších dokumentech k ní připojených, které tvoří nedílnou součást objednávky.

3. PŘIJETÍ

Má se za to, že přijetím objednávky dodavatel přijal i tyto kupní podmínky, které se proto budou vztahovat na každou smlouvu mezi kupujícím a dodavatelem a které budou vylučovat všechny ostatní podmínky dodavatele. Přijetím objednávky se dodavatel vzdává práva uplatnit vlastní všeobecné prodejní podmínky.

Objednávka se bude s konečnou platností považovat za přijatou ze strany dodavatele po vypršení třídenní lhůty, kterou má dodavatel na potvrzení o obdržení objednávky. Jednostranná změna podmínek objednávky v dodavatelově potvrzení o obdržení objednávky může mít za následek zrušení objednávky, pokud kupující změnu výslovně nepřijme.

Proto pokud nedojde k výslovnému písemnému přijetí, odporující ustanovení uplatňovaná dodavatelem vůči kupujícímu budou nevynutitelná bez ohledu na to, kdy na ně bude kupující upozorněn.

Každá podmínka uvedená v objednávce nebo v jiném dokumentu k objednávce připojeném bude mít před těmito všeobecnými kupními podmínkami přednost.

Pokud bude vyhotoven překlad těchto kupních podmínek, budou strany vázány výhradně jejich anglickým zněním.

4. ZMĚNA VŠEOBECNÝCH KUPNÍCH PODMÍNEK

V případě, že dodavatel u jiných kupujících uplatní jiná ustanovení, která budou jako celek u obdobných částek, množství a kvality výhodnější než stávající všeobecné kupní podmínky, která nebudou odůvodněna řádným hodnotným protiplněním a která by vedla ke konkurenční výhodě daných kupujících, uplatní se daná ustanovení i ve vztahu ke kupujícímu, a to ode dne, kdy byla uplatněna u ostatních kupujících. Pro tyto účely předloží dodavatel kupujícímu obsah takto uplatňovaných výhodnějších ustanovení.

5. POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

Dodavatel dodá objednanou dodávku či službu ve stavu, který odpovídá místním zákonům, odvětvovým standardům, nařízením a předpisům platným při dodání do našeho závodu v České republice a který vyhovuje zejména normám o zdraví a bezpečnosti podle zákonů a dalších právních předpisů.

Je třeba přesně dodržet objednané množství a kvalitu. Kupující si vyhrazuje právo odmítnout vše, co bude dodáno navíc, nebo požadovat zbytek plnění v případě nedodání objednaného množství či kvality. Kupující může vše, co bude dodáno navíc, dodavatelovi na jeho náklady vrátit. Každý nedostatek z hlediska kvality nebo plnění může podle uvážení kupujícího vést buď ke zrušení objednávky, nebo ke snížení ceny, na kterém se kupující s dodavatelem dohodnou.

6. SUBDODAVATELSKÉ SMLOUVY

Bez předchozího písemného souhlasu kupujícího dodavatel žádnému subdodavatelovi nezadá subdodavatelem zakázku na veškeré objednané zboží či služby ani na jejich část.

Pokud si dodavatel opatří souhlas kupujícího, nezprostit se tím svých povinností vůči němu.

7. DOBA PLNĚNÍ

Rozhodující je datum dodání uvedené v objednávce.

Pokud kupující výslovně nepřijme jinou zvláštní podmínku, doba plnění se týká plnění „poskytnutého ve smluvním místě dodání“. Přijetím objednávky ze strany dodavatele znamená i přijetí smluvní doby plnění. Pokud bude chtít dodavatel ospravedlnit své prodlení, nemůže tvrdit, že neměl dostatečné informace, jelikož se má za to, že v plné míře seznámen s podmínkami plnění objednávky.



Ball Aerocan

Pokud má kupující dodávku převzít dříve, bude platby hradit stále podle smlouveného platebního kalendáře a dodavatel nemůže uplatnit žádné příplatky za dodání před sjednaným datem.

Pokud dodavatel očekává prodlení s dodáním, okamžitě kupujícího písemně vyrozumí o rozsahu a důvodech daného prodlení.

Vždy, když dojde k prodlení s dodávkou, kupující dodavateli zašle ve formě doporučeného dopisu s doručenkou formální žádost o splnění jeho závazků do osmi dnů. Poté bude oprávněn podniknout všechny kroky ke splnění závazků dodavatele, kdy dodavatele v prodlení zastoupí; veškeré dodatečné náklady, které v souvislosti s tím vzniknou, převezme v plné výši dodavatel.

8. PENÁLE ZA PRODLENÍ

S výjimkou události vyšší moci s sebou každé prodlení s dodávkou oproti smluvní době plnění nese povinnost dodavatele uhradit penále ve výši 0,5 % z celkové hodnoty objednávky za každý kalendářní den prodlení, maximálně do výše 10 % objednávky. Uplatnění tohoto penále za pozdní dodání nezbavuje dodavatele jeho smluvních povinností; penále narůstá automaticky bez dalšího upozornění dodavatele a může být uplatněno formou odpočtu z částek, které má kupující dodavateli uhradit.

9. DODÁNÍ

Místo dodání a dodací podmínky – DAP podle Incoterms® 2010, které vydala Mezinárodní obchodní komora v Paříži, pokud nebude sjednáno něco jiného.

Dodávat se bude na adresu a v pracovní době dle objednávky.

S každou dodávkou bude spojeno vystavení dodacího listu k zásilce (zásilkám); v něm dodavatel uvede číslo objednávky, odkazovou značku, číslo várky výrobků a specifikaci výrobků. Aby dodávka byla platná, musí dodací list podepsat oprávněná osoba kupujícího.

10. CENA

Pokud kupující výslovně písemně nepřijme jiné ustanovení, ceny se budou uvádět jako ceny bez daně, s uhrazeným poštovním, pevné a nezměnitelné.

Každé navýšení cen v ceníku dodavatele bude kupujícímu oznámeno doporučeným dopisem s doručenkou nejméně jeden (1) měsíc před datem účinnosti. Nové ceny se v žádném případě nebudou vztahovat na žádné objednávky, které byly dodavateli odeslány ještě předtím, než kupující dané oznámení obdržel.

Jinak se bude změna ceníku nebo prodejních podmínek na kupujícího vztahovat až po vypršení jednoho (1) měsíce od okamžiku, kdy se o změně dozvěděl.

11. FAKTURACE

Faktury se musí předkládat v době stanovené právními předpisy a musí obsahovat odkaz na objednávku a dodací list. V žádném případě nesmí faktury odkazovat pouze na číslo objednávky.

Faktura musí vždy obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy, zejména každé snížení ceny, které bylo sjednáno ke dni prodeje výrobků a které se přímo týká dané prodejní transakce.

Kupující může automaticky odmítnout každou fakturu, která výše uvedené požadavky nesplňuje.

Každá faktura vystavená na území státu, která nevyhovuje platným zákonům, bude dodavateli vrácena k opravě.

Dodavatel kupujícímu zašle všechny dokumenty, které potřebuje k dovršení fakturace.

12. ÚHRADA

Faktury budou uhrazeny formou směnky, kterou kupující vystaví ve sjednané lhůtě splatnosti běžící od vystavení faktury.

Dodavatel zmocňuje kupujícího k tomu, aby bez dalších formalit započel částky, které dluží kupující nebo každý, na koho faktury přejdou na základě postoupení, proti částkám, které dluží dodavatel.

13. ZÁRUKA

Pokud kupující výslovně nepřijme jinou dohodu, záruka za dodané zboží bude trvat po dobu 12 měsíců od plánovaného dne dodání, nebo od skutečného dne dodání, pokud nastane později.

Veškeré výdaje nebo poplatky související s uplatněním určitého nároku v rámci této záruky ponese dodavatel.

Aniž by tím byla dotčena právě uvedená ustanovení, je dodavatel vázán zákonnou zárukou za skryté vady.

Dodavatel potvrzuje, že výrobky, které prodává kupujícímu, jsou v souladu jak s evropskými, tak s národními standardy a předpisy. Proto se zavazuje, že jím dodávané výrobky nebudou postiženy žádnou bezpečnostní vadou, a zajistí, aby veškeré zboží, které nám dodá, a veškeré služby, které nám poskytne podle smlouvy, byly dodány a poskytnuty v souladu s platnými zákony.

Dodavatel v žádném případě smluvně neomezí ani nevyloučí svou odpovědnost za vady výrobku.

U každého výrobku, který bude na základě výše uvedených záruk vyměněn nebo opraven, poběží nové záruky, které budou svou povahou a délkou totožné se zárukami prvotními.



Ball Aerocan

Kupující je oprávněn uplatnit náhradu škody z každé vady. Kupující je v každém případě oprávněn požádat dodavatele o opravu výrobku tak, aby vada byla odstraněna a výrobek byl vyhovující, nebo o dodání výrobku nového. Dodavatel se zavazuje uhradit související náklady.

V případě, že je s prodloužením spojeno nebezpečí nebo potenciální nebezpečí, může se kupující rozhodnout, že výrobek opraví na náklady dodavatele sám tak, aby byl výrobek vyhovující.

14. ZAKÁZANÉ LÁTKY

Dodavatel se zaručuje a odpovídá za skutečnost, že žádné dodávky ani služby, např. stroje, materiály, vybavení, náhradní díly, přídatné nebo funkční látky, neobsahují látky poškozující ještě vlhký nátěr (PWIS) a že PWIS nebyly použity ani při jejich výrobě. Kromě toho se z nich žádné PWIS, např. silikon nebo PTFE, ani neuvolňují. Pokud se montážní a instalační práce provádí ve výrobě nebo ve skladu kupujícího, prodávající také zaručuje, že tam nepoužije žádné materiály obsahující PWIS.

15. POTVRZENÍ O OBDRŽENÍ

Po obdržení zboží kupující zkontroluje, že zboží odpovídá specifikaci uvedené v objednávce, a dokumenty, které se zasílají se zbožím. Každou neshodu musí kupující nahlásit do deseti (10) pracovních dnů od uskutečnění neshodné dodávky. V případě neshody dodavatel na své náklady dodávku upraví ve lhůtě, kterou určí kupující. Pokud tato lhůta nebude dodržena, může kupující celou dodávku nebo její část odmítnout nebo její shodu zajistit prostřednictvím třetí osoby, kterou si vybere, a to na náklady dodavatele.

16. BALENÍ

Dodavatel se zavazuje zabalit zboží tak, aby ochránil jeho neporušenost do doby, než se použije, a opatřit balení takovými nápisy, aby bylo možné zjistit jeho obsah.

Dodavatel odpovídá za to, že balení bude vyhovovat platným předpisům a obvyklým standardům odvětvových výrobců.

Dodavatel ponese všechny přímé i nepřímé důsledky spojené s každou vadou, nedostatkem nebo nedostatečností ochrany, balení nebo značení výrobků. Obdobně bude dodavatel odpovídat za každé rozbití, chybějící kusy a/nebo škodu vzniklou kvůli nedostatečnému zabalení.

Pokud je jasné, že balení nebylo provedeno správně, je kupující oprávněn výrobky pro doručení nepřevzít.

Každá zásilka nebo fakturace balení bude uvedena v dodacím listu.

17. PŘEVOD VLASTNICKÉHO PRÁVA

Vlastnické právo ke zboží přejde na kupujícího po dodání na adresu uvedenou v objednávce nebo v okamžik vyzvednutí ze strany kupujícího, pokud si má kupující zboží vyzvednout.

Pokud se platby hradí před fyzickým dodáním, bude mít kupující zástavní právo ke zboží (nebo k jeho jednotlivým částem vyhrazeným k výrobě zboží) v hodnotě odpovídající součtu těchto plateb (z nichž každá se považuje za celek). Dodavatel ponese nebezpečí vzniku škody na zboží do okamžiku, kdy bude zboží dodáno kupujícího a kupujícím převzato. Vůči kupujícímu nelze uplatnit žádnou dodavatelem stanovenou výhradu zadržovacího práva, pokud ji kupující výslovně písemně nepřijme. Dodavatel se zavazuje, že jeho vlastní dodavatelé nebudou mít žádnou výhradu zadržovacího práva k ničemu, co tito dodavatelé dodali a co bylo začleněno do výrobků prodaných kupujícímu na základě objednávky.

18. DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

Kromě práv duševního vlastnictví, které kupující sdělil, a v příslušných případech kromě podmínek jejich užívání dodavatel zajistí kupujícího proti každému nároku či žalobě, které uplatní nebo podá osoba oprávněná z určitého práva průmyslového nebo duševního vlastnictví (patenty, ochranné známky, výkresy, vzory, autorská práva atd.) během užívání objednaných výrobků; toto zajištění zůstane v platnosti po celou dobu platnosti uvedených práv.

Dodavatel kupujícího odškodní za veškeré náklady a škody plynoucí ze soudního rozhodnutí, jímž bude uznána odpovědnost kupujícího za porušení výše uvedených práv duševního vlastnictví, mimo jiné včetně právních výdajů a odměny poradce v oblasti duševního vlastnictví, nákladů na stažení výrobku z trhu, nákladů na výměnu nebo úpravu nebo veškeré škody vzniklé v důsledku přerušení užívání výrobků. V případě, že pro účely splnění objednávky poskytne kupující dodavateli technické materiály, výkresy, vzory, složky nebo dokumenty a obecněji jakékoli právo duševního vlastnictví, které bude uvedeno v objednávce, zůstane kupující výlučným vlastníkem těchto položek. Bez výslovného souhlasu nebudou tyto položky svěřeny žádné třetí osobě. Dodavatel zajistí jejich úschovu. Jakmile bude smlouva splněna, dodavatel tyto položky vrátí kupujícímu, aniž by jej o to kupující musel zvlášť žádat.



Ball Aerocan

19. DŮVĚRNOST

Dodavatel se zavazuje, že objednávku i veškeré další obchodní a technické dokumenty bude považovat za důvěrné informace.

Dodavatel se tudíž zavazuje, že bez předchozího písemného souhlasu kupujícího úplně ani částečně neprozradí žádné informace ani údaje ohledně podnikání kupujícího, které může shromáždit během plnění objednávky.

Tato povinnost zachovávat důvěrnost bude platit i po splnění smlouvy, dokud se daná důvěrná informace nestane veřejně známou.

20. ODPOVĚDNOST

V souladu s všeobecnými právními předpisy bude dodavatel odpovídat kupujícímu, jeho zákazníkům i třetím osobám za veškerou přímou i nepřímou škodu, kterou způsobí svým jednáním či opomenutím on sám, jeho zástupci či subdodavatelé nebo která bude způsobena v důsledku jeho dodávky či služby.

Dodavatel se zavazuje uzavřít pojištění nezbytné k pokrytí souvisejících rizik až na 1 milion EUR na jednu událost a na požádání předložit kupujícímu doklad o takovém pojištění.

21. ODPOVĚDNOST KUPUJÍCÍHO

Dodavatel neuplatní vůči kupujícímu žádné nároky na náhradu škody v případech méně závažné nedbalosti. Toto zproštění odpovědnosti je vyloučeno v případech, kdy kupující poruší některou důležitou smluvní povinnost.

V případě porušení důležité smluvní povinnosti v důsledku méně závažné nedbalosti bude přiznaná náhrada škody omezena na náhradu škody, která byla předvídatelná v okamžik uzavření smlouvy. Pokud je odpovědnost kupujícího vyloučena nebo omezena, bude se toto vyloučení/omezení vztahovat také na zaměstnance, pracovníky, zástupce a subdodavatele kupujícího.

22. ZÁKLADNÍ ZÁSADY DODAVATELE

Dodavatel se zavazuje dodržovat přiložené Základní zásady a je povinen zajistit, aby je dodržovali i všichni jeho zaměstnanci a zástupci.

23. VYŠŠÍ MOC

Za vyšší moc se považuje každá událost, která je nepředvídatelná, nepřekonatelná a externí a která dodavateli brání v plnění jeho povinností.

Za vyšší moc se v žádném případě nebude považovat následující:

jednání nebo opomenutí zmocněnců, zástupců a/nebo subdodavatelů, škoda, kterou lze přičíst poruše zařízení nebo materiálu použitému k výrobě objednané položky, prodlení s dodávkou surovin.

Pokud si dodavatel přeje uplatnit událost vyšší moci, musí o ní kupujícího okamžitě písemně informovat nejpozději do 8 dnů od okamžiku jejího výskytu, musí kupujícímu sdělit vše, co dokládá nepředvídatelnost, nepřekonatelnost a externí povahu události, která mu podle jeho názoru znemožnila plnit jeho povinnosti, a jím předpokládaný vliv na dodání výrobků.

Kupující si vyhrazuje právo přijmout v takovém případě veškerá opatření, která považuje za vhodná, aby ochránil své zájmy, a to buď pozastavit nedokončené objednávky, nebo je zrušit. K události vyšší moci, která bude kupujícímu oznámena po vypršení výše uvedené lhůty, se nebude přihlížet.

24. ZRUŠENÍ

Kupující může svou objednávku zrušit zejména v následujících případech: vyšší moc, výhrady uvedené v potvrzení o obdržení objednávky, neshoda materiálů po obdržení, nedodržení data dodání bez náležitého důvodu, nedosažení výkonnosti a obecně porušení povinností dodavatele. Oznámení o zrušení objednávky je možné poslat doporučenou poštou s doručenkou a toto oznámení s sebou automaticky nese povinnost dodavatele vrátit veškeré splátky, aniž by jej o to musel kupující předem formálně žádat.

25. ROZHODNÉ PRÁVO A VOLBA JURISDIKCE

Všechny objednávky, které kupující podá, se budou řídit výše uvedenými ustanoveními a právním řádem České republiky, i když bude objednávka podána u zahraničního dodavatele; výslovně se sjednává, že každé ustanovení všeobecných podmínek dodavatele, které je v rozporu s těmito ustanoveními, se bude automaticky považovat za zrušené. Veškeré spory, které se stranám nepodaří vyřešit mimosoudně, budou na základě výslovné dohody spadat do jurisdikce soudů České republiky.



Ball Aerocan

PŘÍLOHA: Základní zásady dodavatele/poskytovatele služeb

1.) Zákony a předpisy

Dodavatelé/poskytovatelé služeb budou při vedení svého podniku a při poskytování zboží a služeb společnosti Ball Aerocan dodržovat veškeré platné zákony, pravidla, předpisy a požadavky.

2.) Zásady zaměstnávání/lidská práva

Od našich dodavatelů/poskytovatelů služeb očekáváme, že zajistí spravedlivé pracovní prostředí a že budou dodržovat mimo jiné následující zásady:

– dodavatelé/poskytovatelé služeb nebudou v žádném svém podniku zaměstnávat nikoho, kdo nedosáhl zákonného věku pro výkon práce, nebudou tolerovat fyzické či jiné nezákonné týrání nebo obtěžování ani využívat nucené práce;

– dodavatelé/poskytovatelé služeb budou své zaměstnance posuzovat podle jejich schopností a nebudou je diskriminovat na základě jakéhokoli stavu či vlastností, které chrání platné zákony nebo předpisy;

– dodavatelé/poskytovatelé služeb budou respektovat právo každého zaměstnance sdružovat se v zákonem povolené organizaci;

– pracovní doba, mzdy a benefity budou v souladu se všemi platnými místními zákony.

Od našich dodavatelů/poskytovatelů služeb očekáváme, že budou svůj podnik řídit v souladu s nejvyššími standardy integrity, se zvláštním důrazem na zásady lidských práv, včetně Všeobecné deklarace lidských práv OSN.

3.) Životní prostředí

Od dodavatelů/poskytovatelů služeb se očekává, že budou dodržovat zákony a předpisy ohledně životního prostředí platné v jejich provozech a že budou vypracovávat a realizovat plány k nápravě nevyhovujících postupů.

4.) Zdraví a bezpečnost

Od našich dodavatelů/poskytovatelů služeb očekáváme, že zajistí bezpečné pracovní prostředí odpovídající místním zákonům a že budou dodržovat zásady a předpisy, aby se minimalizoval počet nehod a úrazů.

5.) Antimonopolní opatření

Společnost Ball Aerocan se zavázala podporovat volnou soutěž na trhu. Jednání, jehož cílem je omezit konkurenční síly, tomuto závazku odporuje a může porušovat antimonopolní zákony. Dodavatelé/poskytovatelé služeb nebudou s konkurenty probírat stávající ani budoucí ceny, cenovou politiku, objem prodeje, prodejní podmínky, úroveň výroby ani žádné jiné informace, které se týkají trhu.

6.) Uplácení a korupce

Společnost Ball Aerocan má přísnou politiku zaměřenou proti uplácení a korupci. Dodavatelé/poskytovatelé služeb budou dodržovat veškeré platné protikorupční zákony a zákony proti podplácení, mimo jiné včetně zákona Spojených států o korupčních praktikách v zahraničí z roku 1977, v platném znění, a zákona Spojeného království o úplatkářství z roku 2010, v platném znění. Proto dodavatelé/poskytovatelé služeb přímo ani nepřímo nevyplatí žádnou částku ani neposkytnou žádné pohoštění, dary ani nic hodnotného státním úředníkům ani jiným osobám proto, aby je ovlivnili v rámci plnění nebo neplnění jejich úkolů nebo aby je přesvědčili k využití jejich vlivu, zajištění neoprávněné výhody nebo získání či udržení obchodních transakcí pro společnost Ball Aerocan.

7.) Prokázání dodržování

Od dodavatelů/poskytovatelů služeb se očekává, že na žádost společnosti Ball Aerocan CZ s.r.o. potvrdí a prokážou dodržování těchto Základních zásad.